

# ZMLUVA O SPROSTREDKOVANÍ

Uzatvorená podľa §642 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno           **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**  
Sídlo:                      Bardejovská 6, 04329 Košice  
IČO:                        31 701 914  
DIČ:                        2020488206  
IČ DPH:                    SK2020488206  
Zapísaná:                 V obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č.559N,  
V mene ktorej koná:    Mgr. Marcel Čop, predseda predstavenstva  
                                  Ing. Vladimír Padyšák, člen predstavenstva  
Bankové spojenie:     UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., pobočka zahraničnej  
                                  banky  
IBAN:                      SK36 1111 0000 0066 1018 6006, SWIFT/BIC:UNCRSKBX

a                            (ďalej len „**Dopravca**“)

Obchodné meno:         **ANTIK Telecom s.r.o.**  
Sídlo:                      Čárskeho 10, 040 01 Košice  
IČO:                        36 191 400  
DIČ:                        2020045973  
IČ DPH:                    SK2020045973  
Zapísaná:                 V obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka č.  
                                  10988/V  
V mene ktorej koná:    Ing. Igor Kolla, konateľ spoločnosti  
Bankové spojenie:     Československá obchodná banka, Námestie osloboditeľov 5, Košice, Slovakia  
IBAN                        SK35 7500 0000 0009 1304 7903

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

(Dopravca a Sprostredkovateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „zmluvná strana“)

## Článok I.

### Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dopravca je obchodnou spoločnosťou, ktorá v rámci svojej činnosti zabezpečuje mestskú hromadnú verejnú dopravu v meste Košice a má záujem o sprostredkovanie predaja cestovných lístkov.

- 1.2 Sprostredkovateľ je obchodnou spoločnosťou, ktorá prevádzkuje mobilnú aplikáciu, prostredníctvom ktorej má záujem zabezpečiť sprostredkovanie predaja virtuálnych cestovných lístkov na mestskú hromadnú verejnú dopravu v meste Košice zabezpečovanú Dopravcom. Sprostredkovateľ je pri prevádzke mobilnej aplikácie limitovaným poskytovateľom v zmysle ustanovenia § 97a zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.3 Keďže Dopravca má záujem o sprostredkovanie predaja virtuálnych cestovných lístkov a Sprostredkovateľ má potrebné kapacity a vybavenie na zabezpečenie takéhoto sprostredkovania, uzatvárajú zmluvné strany túto Zmluvu o sprostredkovaní (ďalej len „Zmluva“).
- 1.4 Dopravca berie na vedomie a súhlasí, že Sprostredkovateľ ako prevádzkovateľ mobilnej aplikácie má zmluvné vzťahy obdobné tejto Zmluve uzavretej aj s inými osobami a s inými dopravcami, vrátane dopravcov, ktorí môžu vykonávať konkurenčnú činnosť k činnosti Dopravcu.

## Článok II.

### Definícia pojmov

- 2.1 Mobilná aplikácia pre účely tejto Zmluvy znamená aplikáciu určenú pre mobilné zariadenia, najmä smartfóny, tablety a pod., ktorú prevádzkuje Sprostredkovateľ (ďalej len aplikácia).
- 2.2 vCL je skratka pre virtuálny cestovný lístok/y, vCL je skratka pre virtuálny jednorazový cestovný lístok a vPCL je skratka pre virtuálny predplatený časový predplatený cestovný lístok (ďalej za oba len vCL). Pre účely tejto Zmluvy znamenajú jednorazový alebo časový predplatený cestovný lístok zakúpený prostredníctvom aplikácie, umožňujúci cestovanie v mestskej hromadnej verejnej doprave v meste Košice zabezpečovanej Dopravcom.
- 2.3 Cestujúci znamená fyzickú osobu, ktorá má záujem o prepravu v mestskej hromadnej verejnej doprave v meste Košice zabezpečovanej Dopravcom a za tým účelom si zakúpi vCL prostredníctvom aplikácie.
- 2.4 Osobitný platobný prostriedok je evidencia predplateného kreditu (vo forme technických prostriedkov uchovávajúcich majetkovú hodnotu elektronicky) a to elektronicky v aplikácii, slúžiacich obmedzene na účel nákupu vCL u Dopravcu alebo u iných dopravcov, s ktorými má Sprostredkovateľ uzavretý zmluvný vzťah obdobný tejto Zmluve. Cestujúci ako spotrebiteľia služby a Sprostredkovateľ majú k dispozícii softvérové aplikačné vybavenie pre realizáciu transferu majetkových hodnôt z osobitného platobného prostriedku, ktorý sa realizuje výlučne elektronickou formou, pričom využívanie služby je technicky limitované na obmedzený rozsah služieb a tovaru. Sprostredkovateľ je pri prevádzke mobilnej aplikácie limitovaným poskytovateľom v zmysle ustanovenia § 97a zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Cestujúci ako spotrebiteľia služby pre nákup a využívanie sortimentu produktov a služieb využívajú mobilnú aplikáciu, do ktorej získajú prístup po vyplnení online registrácie a zároveň Cestujúci musí súhlasiť so zmluvnými podmienkami a všeobecnými záväznými podmienkami

Sprostredkovateľa. Zároveň pred prvým použitím služby Dopravcu sa musí oboznámiť a odsúhlasiť jeho zmluvné podmienky a všeobecné obchodné podmienky v aplikácii.

Dobíjanie osobitného platobného prostriedku sa realizuje bezhotovostne prostredníctvom mobilnej aplikácie, v ktorej Cestujúci si zvolil požadovanú výšku sumy a zrealizuje platbu prostredníctvom externej platobnej brány s obmedzením len na platobné karty. Po úspešnej realizácii platby sa upraví v informačnom systéme evidencia zostatku osobitného platobného prostriedku daného Cestujúceho.

- 2.5 KLe – kmeňový list elektronický. Kmeňový list zasielaný elektronicky je adresný, vydaný na meno, s fotografiou a je neprenosný, slúži ako potvrdenie nároku na zľavnenú prepravu v mobilnej aplikácii, na zakúpenie vCL.

### Článok III.

#### Predmet Zmluvy

- 3.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Sprostredkovateľa zabezpečiť pre Dopravcu sprostredkovanie predaja vCL cestujúcim prostredníctvom aplikácie a záväzok Dopravcu zaplatiť Sprostredkovateľovi za sprostredkovanie províziu za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

### Článok IV.

#### Predaj vCL

- 4.1 Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prostredníctvom aplikácie cestujúcim nákup vCL z kreditu na osobitnom platobnom prostriedku a zabezpečiť kompatibilitu potvrdení o zakúpených vCL s revízorskými aplikáciami Dopravcu.
- 4.2 V prípade zmien v systémoch a aplikáciách Dopravcu po uzavretí tejto Zmluvy, ktoré si vyžadujú vykonanie zmien v aplikácii sa Dopravca zaväzuje informovať Sprostredkovateľa v dostatočnom časovom predstihu a ak sa strany nedohodnú inak, nahradiť Sprostredkovateľovi aj prípadne vzniknuté náklady súvisiace s nevyhnutnou úpravou aplikácie.
- 4.3 Cena vCL predávaných prostredníctvom aplikácie je určená prepravnými a tarifnými podmienkami Dopravcu, ktorých príslušná časť upravujúca cenu vCL tvorí Prílohu č.1 k tejto Zmluve. Sprostredkovateľ nie je oprávnená cenu vCL určenú Dopravcom navyšovať ani účtovať cestujúcim osobitný poplatok za realizáciu transakcie nad rámec ceny vCL.
- 4.4 Dopravca je oprávnený na základe dohody so Sprostredkovateľom umožniť cestujúcim čerpanie zľavy na cenu vCL zakúpených prostredníctvom aplikácie.
- 4.5 Dopravca je oprávnený jednostranne zmeniť cenu vCL zmenou prepravných a tarifných podmienok. O zmene ceny vCL je Dopravca povinný informovať Sprostredkovateľa najmenej 30 dní vopred. Pri znížení ceny vCL o viac ako 50% je Sprostredkovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

- 4.6 Dopravca oprávňuje a splnomocňuje Sprostredkovateľa na prijímanie platieb za vCL v mene Dopravcu a ich vedenie na bankovom účte Sprostredkovateľa. Dopravca súhlasí, že Sprostredkovateľ je oprávnený prostredníctvom aplikácie prijímať a držať peňažné prostriedky cestujúcich a evidovať ich v osobitnom platobnom prostriedku, pričom peňažné prostriedky evidované v osobitnom platobnom prostriedku môžu byť použité na nákup vCL Dopravcu. Dopravca zároveň súhlasí, že podmienky nabitia osobitného platobného prostriedku, držania a platnosti peňažných prostriedkov v osobitnom platobnom prostriedku ako aj vrátenia peňažných prostriedkov z osobitného platobného prostriedku cestujúcim určuje Sprostredkovateľ.
- 4.7 Sprostredkovateľ vyhotoví a zašle Dopravcovi raz mesačne vyúčtovanie prijatých platieb za vCL Dopravcu zakúpené prostredníctvom aplikácie (ďalej len „Vyúčtovanie“), a to za obdobie príslušného kalendárneho mesiaca (ďalej len „Zúčtovacie obdobie“) vždy do 10. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Dopravca na základe tohto vyúčtovania vyhotoví Sprostredkovateľovi faktúru na celkovú sumu predaných vCL. Zmluvné strany sa dohodli na vyhotovení vyúčtovania v elektronickej podobe, ktoré bude obsahovať vyčíslenie prijatých platieb za vCL Dopravcu rozdelené na jednotlivé kategórie vCL. Sprostredkovateľ zašle vyúčtovanie Dopravcovi na e-mailovú adresu: efaktury@dpmk.sk a predpredaj@dpmk.sk.
- 4.8 Sprostredkovateľ sa zaväzuje do 5 pracovných dní odo dňa vyhotovenia vyúčtovania vyúčtovajú sumu platieb za vCL po odpočítaní provízie určenej v súlade s Článkom V. tejto Zmluvy previesť na bankový účet Dopravcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 4.9 Dopravca oprávňuje a splnomocňuje Sprostredkovateľa na vystavovanie potvrdení o zakúpení vCL pre cestujúcich pre účely ich kontroly revízorskými aplikáciami Dopravcu a dokladov o zaplatení vCL. Náležitosti potvrdenia o zakúpení vCL určuje Dopravca a tvoria Prílohu č. 2 k tejto Zmluve. Dopravca je oprávnený tieto náležitosti meniť iba po predchádzajúcej dohode so Sprostredkovateľom.
- 4.10 Sprostredkovateľ nezodpovedá za porušenie zmluvnej povinnosti zabezpečiť kompatibilitu potvrdení o zakúpených vCL prostredníctvom aplikácie s revízorskými aplikáciami Dopravcu v prípade, ak Dopravca bez dohody so Sprostredkovateľom zmení náležitosti potvrdenia o zakúpených vCL podľa bodu 4.9 tohto Článku tejto Zmluvy.
- 4.11 Sprostredkovateľ nie je predávajúcim vCL ani dopravcom. Sprostredkovateľ nevstupuje do zmluvného vzťahu založeného zmluvou o preprave medzi Dopravcom a cestujúcim, preto ani nezodpovedá za vady poskytnutej prepravy.
- 4.12 Sprostredkovateľ nezodpovedá za prípadne škody spôsobené dočasnou nedostupnosťou alebo nefunkčnosťou aplikácie.
- 4.13 Sprostredkovateľ negarantuje Dopravcovi dosiahnutie určitého množstva predaných vCL prostredníctvom aplikácie.
- 4.14 Cestujúci, ktorý má platný ročný virtuálny predplatený cestovný lístok, si môže pozastaviť jeho platnosť na maximálne 30 kalendárnych dní. Môže tak spraviť iba raz počas jeho platnosti a pôvodná platnosť ročného predplateného cestovného lístka sa tak posunie o zvolený počet kalendárnych dní. Ročný predplatený cestovný lístok nesmie byť prenesený z bezkontaktnéj čipovej karty (ďalej len BČK) iného cestujúceho.
- 4.15 vPCL – je možné si zakúpiť prostredníctvom mobilnej aplikácie schválenej dopravcom, najskôr 30 dní pred požadovaným dňom platnosti.

## Článok V.

### Provízia

- 5.1 Sprostredkovateľovi vzniká za sprostredkovanie predaja vCL a vPCL prostredníctvom aplikácie právo na zaplatenie provízie. Provízia za sprostredkovanie predaja vCL sa vypočítava z finančného objemu transakcií, ktoré cestujúci vykonajú v priebehu Zúčtovacieho obdobia prostredníctvom Mobilnej aplikácie, a to:
- a) vo výške 5,9 % z celkového finančného objemu transakcií nákupu vCL, minimálne 199 EUR bez DPH za Zúčtovacie obdobie. K vypočítanej výške provízie bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty podľa platnej legislatívy. Provízia vo výške 5,9 % pre vCL sa počíta od dátumu 15.02.2022
  - b) vo výške 2,5 % z celkového finančného objemu transakcií nákupu vPCL, minimálne 199 EUR bez DPH a maximálne 2500 EUR bez DPH za Zúčtovacie obdobie. K vypočítanej výške provízie bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty podľa platnej legislatívy. Provízia vo výške 2,5 % sa počíta od dátumu 15.02.2022. V prípade, ak Sprostredkovateľ dosiahne maximálnu výšku Provízie za dané Zúčtovacie obdobie, má Sprostredkovateľ nárok za toto Zúčtovacie obdobie aj na náhradu bankových poplatkov za transakcie nákupu vPCL zrealizované nad rámec maximálnej výšky Provízie. Dopravca uhradí Sprostredkovateľovi výšku bankových poplatkov za transakcie zrealizované nad rámec maximálnej výšky Provízie.“
- 5.2 Sprostredkovateľovi vzniká právo na zaplatenie provízie momentom zakúpenia vCL cestujúcim prostredníctvom aplikácie a provízia je splatná najneskôr do 5. dňa nasledujúceho zúčtovacieho obdobia.
- 5.3 Dopravca súhlasí, že Sprostredkovateľ je oprávnený si svoju pohľadávku na zaplatenie provízie jednostranne započítať voči akýmkoľvek (aj nesplattým) pohľadávkam Dopravcu voči Sprostredkovateľovi, najmä s pohľadávkou Dopravcu voči Sprostredkovateľovi na vydanie prijatých platieb za vCL.
- 5.4 Sprostredkovateľ vystaví a zašle Dopravcovi spolu s vyúčtovaním faktúru na províziu. Zmluvné strany sa dohodli na vystavovaní a doručovaní elektronických faktúr vo formáte PDF (Portable Document Format), s čím Dopravca výslovne súhlasí. Elektronické faktúry budú Dopravcovi doručovane na e-mailovú adresu: efaktury@dpmk.sk.
- 5.5 Provízia Sprostredkovateľovi zahŕňa náklady spoločnosti na prevádzku aplikácie a jej prvotné prispôsobenie, úpravy a náklady súvisiace so zabezpečením sprostredkovania predaja vCL okrem, ak je v tejto Zmluve uvedené inak alebo sa zmluvné strany dohodnú inak.
- 5.6 Za výdaj Kle je stanovený manipulačný poplatok, podľa podmienok Dopravcu uvedených v tarife.

## Článok VI.

### Reklamácie

- 6.1 Reklamácie prijatých platieb za vCL sú riešené primárne Sprostredkovateľom. V prípade potreby sa Dopravca zaväzuje poskytnúť Sprostredkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, a to v

rozsahu vyžadovanom Sprostredkovateľom, vrátane preukázania Sprostredkovateľom požadovaných skutočností tykajúcich sa reklamovanej transakcie.

- 6.2 Dopravca súhlasí, že v prípade ak bude prijatá platba za vCL alebo platba vkladu do osobitného platobného prostriedku zadržaná bankou, alebo bude uplatnená reklamácia platby za vCL alebo platba vkladu do osobitného platobného prostriedku, takúto platbu alebo jej časť v prípade jej použitia na úhradu vCL nie je Sprostredkovateľ povinný zahrnúť do vyúčtovania a previesť na účet Dopravcu podľa čl. IV bod 4.8 tejto Zmluvy, a to až do vyriešenia reklamácie. Podľa výsledku vyriešenia reklamácie sa takáto platba alebo jej časť zaradi do najbližšieho zúčtovacieho obdobia alebo nebude zahrnutá v žiadnom zúčtovacom období. Ak už bola reklamovaná platba medzitým vyúčtovaná a zaslaná na účet Dopravcu, Dopravca sa zaväzuje príslušnú platbu alebo jej časť nahradiť Sprostredkovateľovi.

## Článok VII.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 7.1 Zmluvné strany si po dobu trvania tejto Zmluvy navzájom udeľujú nevýhradné, bezodplatné, územne a vecne neobmedzené licencie na používanie loga zmluvných strán a obchodného mena zmluvných strán, a to aj v prípade ak sú predmetom ochrannej známky, na nasledovné účely:
- a) Sprostredkovateľ je oprávnený propagovať spoluprácu s Dopravcom podľa tejto Zmluvy v aplikácii, webstránke Sprostredkovateľa a na sociálnych sieťach ako aj na iných miestach najmä formou letákov alebo inou vhodnou formou,
  - b) Dopravca je oprávnený propagovať spoluprácu so Sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy na webstránke Dopravcu, vo vozidlách a na predajných miestach Dopravcu ako aj na iných miestach formou letákov, vývesiek alebo inou vhodnou formou.
- 7.2 Náklady súvisiace s reklamou a propagáciou podľa bodu 7.1 tohto Článku Zmluvy znáša každá zmluvná strana sama.
- 7.3 Dopravca sa zaväzuje poskytnúť Sprostredkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť na zabezpečenie kompatibility potvrdení o zakúpených vCL prostredníctvom aplikácie s revízorskými aplikáciami Dopravcu.

## Článok VIII.

### Mlčanlivosť

- 8.1 Pre účely tejto Zmluvy sa dôvernými informáciami rozumejú všetky skutočnosti a informácie poskytnuté jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane, alebo ktoré sa zmluvnej strane stali inak známe na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou, a to najmä, nie však výlučne informácie:
- a) týkajúce sa zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a

pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva zmluvnej strany),

- b) týkajúce sa zamestnancov a obchodných partnerov zmluvných strán,
- c) týkajúce sa zmluvných vzťahov zmluvných strán,
- d) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením, alebo
- e) pre ktoré je všeobecne záväznými právnymi predpismi stanovený osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, telekomunikačné tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje a utajované skutočnosti)

(ďalej len "Dôverné informácie").

8.2 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a použiť ich výhradne na účely plnenia Zmluvy.

8.3 Každá zmluvná strana sa zaväzuje najmä že dôverné informácie:

- a) neoznami, neposkytne ani inak nesprístupní ani neumožni získať tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany (s výnimkami podľa bodu 8.5, 8.6a 8.7 tohto článku Zmluvy),
- b) nezverejní ani nepoužije vo svoj prospech alebo v prospech tretej osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany,
- c) bude chrániť pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením.

8.4 Zároveň sa každá zmluvná strana zaväzuje, že nesprístupní druhej zmluvnej strane informácie, ktoré sú vo výhradnom vlastníctve tretej osoby a na ktoré sa vzťahuje povinnosť mlčanlivosti podľa zákona alebo podľa osobitnej dohody s treťou osobou bez predchádzajúceho súhlasu tejto osoby.

8.5 Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na dôverné informácie, ktoré (i) boli v čase poskytnutia zmluvnej strane verejne známe a dostupné, alebo sa stali verejne známymi a dostupnými po ich poskytnutí zmluvnej strane, za predpokladu, že sa tak nestalo porušením povinnosti mlčanlivosti, alebo (ii) boli poskytnuté zmluvnej strane treťou osobou na to oprávnenou, na ktorú sa nevzťahovala povinnosť mlčanlivosti, alebo (iii) ktoré je zmluvná strana povinná sprístupniť na základe zákona alebo právoplatného rozhodnutia súdu alebo iného orgánu verejnej správy. V prípadoch uvedených v tomto bode Zmluvy je však zmluvná strana povinná bezodkladne informovať dotknutú zmluvnú stranu o požiadavke alebo povinnosti sprístupniť dôverné informácie a umožniť dotknutej zmluvnej strane pred sprístupnením dôverných informácií využiť všetky existujúce prostriedky v súlade s právnymi predpismi, ktoré má dotknutá zmluvná strana k dispozícii.

8.6 Porušením povinnosti mlčanlivosti nie je sprístupnenie dôverných informácií v nevyhnutnom rozsahu odborným poradcom zmluvných strán (právnym, daňovým, účtovným a pod.), ktorí majú zákonom uloženú povinnosť mlčanlivosti, alebo tretím osobám, prostredníctvom ktorých zmluvné strany plnia svoj záväzok z tejto Zmluvy (subdodávateľom) za predpokladu, že ich zmluvná strana zaviazala povinnosťou mlčanlivosti minimálne v rozsahu, aký vyplýva z tejto Zmluvy.

- 8.7 Pre vylúčenie pochybností sa za porušenie mlčanlivosti nepovažuje poskytnutie dôverných informácií v rozsahu, v ktorom je zmluvná strana povinná ich poskytnúť v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany zároveň súhlasia, že podmienky spolupráce podľa tejto Zmluvy budú prostredníctvom zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle Dopravcu prístupné verejnosti.
- 8.8 Každá zmluvná strana zodpovedá druhej zmluvnej strane za škodu spôsobenú porušením povinnosti mlčanlivosti.
- 8.9 Porušenie povinnosti mlčanlivosti sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
- 8.10 Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení tejto Zmluvy bez časového obmedzenia.

## Článok IX.

### Ochrana osobných údajov

- 9.1 Osobné údaje zamestnancov zmluvnej strany sú poskytované v rozsahu nevyhnutnom na plnenie tejto Zmluvy druhej zmluvnej strany v súlade s ustanovením § 78 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
- 9.2 Na základe tejto Zmluvy Sprostredkovateľ sprostredkúva pre Dopravcu predaj vCL cestujúcim prostredníctvom aplikácie a zabezpečujúc kompatibilitu potvrdení o zakúpených vCL s revízorskými aplikáciami Dopravcu (ďalej len „účel spracúvania“). Pre uvedený účel spracúvania sú Dopravca a Sprostredkovateľ prevádzkovateľmi v zmysle čl. 4 bod 7. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES. Dopravca a Sprostredkovateľ sa zaväzujú v prípade potreby uzavrieť osobitnú zmluvu, v ktorej vymedzia svoje práva a povinnosti pri spracúvaní osobných údajov.

## Článok X.

### Doručovanie

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti, oznámenia, žiadosti a prejavy vôle podľa tejto Zmluvy sa doručujú osobne, prostredníctvom elektronických prostriedkov na prenos dát a informácii (e-mail) alebo poštou.
- 10.2 Pri osobnom doručovaní (patrí sem aj doručovanie kuriérom, inou treťou osobou, osobne preberanie písomností medzi zmluvnými stranami) sa písomnosť považuje za doručенú okamihom jej odovzdania adresátovi, za doručenie písomnosti sa považuje aj okamih, keď adresát odmietol prevziať písomnosť, a to okamihom tohto odmietnutia.
- 10.3 Pri doručovaní poštou, pokiaľ nepôjde o doporučenú zásielku, sa zásielka považuje za doručенú piaty deň po jej odoslaní. Pri doporučenej zásielke sa zásielka považuje za doručенú tretí pracovný deň po dni podania zásielky.



- 10.4 Pri doručovaní e-mailom sa písomnosť považuje za doručенú okamihom jej prijatia druhou zmluvnou stranou.
- 10.5 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek prejavy zmluvných strán smerujúc k skončeniu platnosti tejto Zmluvy musia byť doručované osobne alebo vo forme doporučenej zásielky.
- 10.6 Pre doručovanie písomnosti medzi zmluvnými stranami platia kontaktné údaje zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy alebo iné kontaktné údaje, ktoré adresát uviedol v písomnom oznámení doručenom druhej zmluvnej strane.
- 10.7 Zmluvné strany sa zaväzujú oznamovať si navzájom bez zbytočného odkladu zmeny kontaktných osôb a kontaktných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, inak zodpovedajú za škodu, ktorá tým druhej zmluvnej strane vznikla.

## Článok XI.

### Trvanie Zmluvy a spôsoby jej skončenia

- 11.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 11.2 Táto Zmluva môže byť ukončená:
- dohodou zmluvných strán,
  - odstúpením od zmluvy niektorou zo zmluvných strán z dôvodov podľa zákona alebo tejto Zmluvy,
  - písomnou výpoveďou Zmluvy aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 3 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 11.3 V prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená odstúpiť od Zmluvy ihneď, aj bez poskytnutia dodatočnej lehoty na nápravu. Porušenie Zmluvy je podstatné v prípadoch výslovne uvedených v tejto Zmluve alebo v ďalších prípadoch podľa§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka.
- 11.4 V prípade iného ako podstatného porušenia Zmluvy vyzve dotknutá zmluvná strana porušujúcu zmluvnú stranu na nápravu alebo odstránenie porušenia v primeranej lehote, ktorú jej na to určí. Ak v tejto primeranej lehote nebude porušenie/a alebo následky porušenia odstránené, dotknutá zmluvná strana je oprávnená od Zmluvy odstúpiť.
- 11.5 Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od Zmluvy, ak druhá zmluvná strana podá na seba návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie, alebo ak bude na majetok zmluvnej strany vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia na základe návrhu ktorejkoľvek tretej osoby, alebo ak je zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, alebo pokiaľ sa stane zrejým, že druhá zmluvná strana nie je ďalej schopná plniť túto Zmluvu z dôvodu straty oprávnenia potrebného na plnenie tejto Zmluvy. Uvedené skutočnosti je každá zmluvná strana bezodkladne povinná oznámiť druhej zmluvnej strane.

- 11.6 Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné, s uvedením dôvodu odstúpenia v súlade so zákonom alebo touto Zmluvou a zaslané druhej zmluvnej strane vo forme doporučeného listu. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností sa má za to, že odstúpenie bolo doručené druhej zmluvnej strane na 5. deň po jeho odovzdaní na poštovú prepravu.
- 11.7 Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení aplikácie ustanovenia § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka.
- 11.8 Skončenie Zmluvy (odstúpením alebo z iného dôvodu) sa nedotýka povinností a záväzkov zmluvných strán, ktoré majú trvať aj po skončení Zmluvy v zmysle právnych predpisov a podľa Zmluvy, najmä povinnosť riadne splniť všetky svoje peňažné záväzky a zachovávať mlčanlivosť a nárokov na náhradu škody.

## Článok XII.

### Záverečné ustanovenia

- 12.1 Táto Zmluva nahrádza každú písomnú alebo ústnu dohodu medzi zmluvnými stranami ohľadne predmetu Zmluvy.
- 12.2 Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria nasledujúce prílohy:
- Príloha č.1 - Prepravné a tarifné podmienky
- Príloha č. 2 - Náležitosti potvrdenia o zakúpení VCL
- 12.3 Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia slovenským právom, najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 12.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o výklad tejto Zmluvy, budú riešené zmierom. Ak nedôjde k vyriešeniu sporov zmierom, zmluvné strany predložia spor na rozhodnutie príslušnému súdov Slovenskej republiky podľa procesných predpisov Slovenskej republiky.
- 12.5 Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len na základe písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 12.6 Jednotlivé ustanovenia každého článku a odseku tejto Zmluvy sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy ju z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúci sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejme, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení budú neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, zmluvné strany sa zaväzujú uskutočniť všetky kroky potrebné za tým účelom, aby sa dohodli na ustanovení s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s aplikovateľným právnym poriadkom nahradí.
- 12.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia Zmluvy.

12.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním a že Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

12.9 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke [www.dpmk.sk](http://www.dpmk.sk)

Za Sprostredkovateľa :

V Košiciach dňa 21.02.2022

Za Dopravcu:

V Košiciach dňa 28.02.2022

**ANTIK Telecom s.r.o.**

**Dopravný podnik mesta Košice, a.s.**

.....  
Ing. Igor Kolla, konateľ spoločnosti

.....  
Mgr. Marcel Čop, predseda predstavenstva



.....  
Ing. Vladimír Padyšák, člen predstavenstva

Dopravný podnik mesta Košice  
akciová spoločnosť  
Darcovejovská 6  
043 29 KOŠICE 1

## Príloha č.1

### Prepravné a tarifné podmienky

<https://www.dpmk.sk/prepravné-podmienky>

<https://www.dpmk.sk/prepravne-podmienky/tarifa-0>

## Príloha č.2

### Náležitosti potvrdenia o zakúpení

Po zakúpení virtuálneho cestovného lístka (vCL) prostredníctvom aplikácie je cestujúcemu elektronicky doručené potvrdenie o zakúpení vCL, ktoré obsahuje minimálne nasledujúce obsahové náležitosti, alebo podľa požiadavky dopravcu:

- a) QR kód,
- b) dátum a čas zakúpenia vCL,
- c) cena vCL v mene EUR,
- d) označenie druhu zakúpeného vCL,
- e) čas platnosti a prevádzkový rozsah zakúpeného vCL.

Potvrdenie o zakúpení VCL môže obsahovať aj nasledujúce nepovinné obsahové náležitosti:

- a) označenie spoja a linky,
- b) čas odchodu a príchodu spoja,
- c) označenie začiatočnej a konečnej zastávky s určením smeru jazdy.